

***[Carta a Vanzler. Más sobre las declaraciones] (Zack Krivitsky
GPU, ¿lista preguntas?)***

**León Trotsky
18 de julio de 1940**

(Versión al castellano desde “[Encore les dépositions]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 24, mayo-agosto de 1940, Institut Léon Trotsky, París, 1987, página 233. Carta a J. Vanzler, Houghton Library (10948). Joseph Vanzler era estudiante de química en Harvard cuando se unió a la Oposición de Izquierda a principios de los años 30. De origen ruso, había traducido al inglés varios artículos de Trotsky y mantenía correspondencia con él, ayudándole en sus investigaciones históricas.))

Querido amigo:

Ayer les escribí que Zack¹ debía prestar una declaración jurada legalizada². Pero K[rivitsky] podría simplemente escribir una carta sin certificación notarial. Junto con su declaración, podría enviarme una carta explicando por qué no se ha realizado ante notario, es decir, que está siendo perseguido por la GPU y que no puede correr el riesgo de acudir a un notario público, pero que usted garantiza plenamente que dicha carta es auténtica. Su firma debería estar certificada por el notario, si no le supone demasiada complicación. Una carta suya de este tipo, en la que describa la situación en la que se encuentra K[rivitsky], tendría por sí sola una gran importancia.

Adjunto dos copias de una lista de preguntas. Por favor, ocúpese del asunto con K[rivitsky]. Con la mayor rapidez posible.

La declaración de K[rivitsky] no debería tomarse como una respuesta a mis preguntas, sino como su propia declaración.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

¹ En su “[Carta a Vanzler. Sobre una visita]” no consta esta solicitud, pero sí en la del mismo día a Goldman, “[Carta a Goldman. Las declaraciones]”, ambas en esta misma serie de nuestras EIS.

² El *affidavit* que le pide a Goldman en la carta arriba referenciada.